

～日本古来の製鉄法 “たたら製鉄”～

第25回 古代たたら鉄づくり体験 開催!



昨年の「古代たたら鉄づくり体験」の様子(2018年5月26日・27日撮影)

春の恒例行事「古代たたら鉄づくり体験」を開催します。中国山地文化の象徴である日本古来の製鉄法「たたら製鉄」の感動をより多くの方々と共有し、古から続くこの「たたら製鉄」の技術を守り、伝えていくことを大切な使命と考え、平成7年の開園以来、地域をあげて毎年継続して行ってきた貴重な行事で、今年で25年目を迎えます。今後も出来るだけ多くの皆様方にご参加いただき、この歴史と技術と「ものづくり」の精神を次の世代に伝えるべく取り組んでいきます。

- 【開催日】 2019年5月11日(土)・12日(日)
【場所】 ひばの里 古代たたら工房
【内容】 日本刀の材料となる玉鋼を製造する日本古来の製鉄法「たたら製鉄」の操業の一連の工程を再現します。砂鉄と炭を燃やして鉄をつくる力強い営みを体感していただきます。
【指導】 国選定保存技術保持者 日刀保たたら 村下 木原 明 氏
【参加】 約100名(一般参加者・協力団体含む)
【料金】 観覧無料
※1泊2日体験は有料

お問い合わせ先

国営備北丘陵公園 備北公園管理センター

企画広報課長： 竹本(たけもと)
企画広報係長： 末長(すえなが)

〒727-0021 広島県庄原市三日市町 4-10
TEL：0824-72-7000 FAX：0824-72-7828
メール：bihoku-kikaku@quartz.ocn.ne.jp
ホームページ：<http://www.bihoku-park.go.jp>



【指 導】

国選定保存技術保持者
日刀保たたら村下
木原 明氏

古代たたら 鉄づくり 体験

2019年

5月11日(土)・12日(日)

ひばの里 古代たたら工房

主催：古代たたら鉄づくり実行委員会

●5/12(日)ふいご体験参加無料
●観覧無料(開園時間内)

鋼の詞を抱く者たち

～はがねのうたをいただくものたち～
書家・詩人 坂口赤道 作品展

観覧無料



4/27(土)～5/12(日)

9:30～17:00

ひばの里 さとやま屋敷

早苗ネネ(「じゅん & ネネ」)

「和歌うた・小倉百人一首」

コンサート

観覧無料



5/11(土)

13:00～14:30

ひばの里 神楽殿

美術刀剣展

観覧無料



5/3(金・祝)～5(日・祝)

9:30～17:00

ひばの里 さとやま屋敷

中国山地のたたら製鉄資料展

観覧無料



4/13(土)～5/12(日)

9:30～17:00

ひばの里 さとやま展示館

居合演武

観覧無料



5/12(日)

①11:00

②14:00

ひばの里 神楽殿

【出演団体】

山中念流真正館

広島柳生新影流柳新会

無雙神伝流居合

夢想神伝流居合

こくえいびほくきゅうりょうこうえん 国営備北丘陵公園

備北公園管理センター
TEL 0824-72-7000 広島県庄原市
〒727-0021 広島県庄原市三日市町4-10

開園時間 9:30～17:00
(入園は16:00まで)

ホームページで花やイベントの情報がご覧になれます

びほくこうえん

検索

各種SNSでも情報発信中

■入園料

一般	大人:450円、シルバー(65歳以上):210円 こども(中学生以下):無料 ※年齢の確認できるものを持参
団体	大人:290円、シルバー(65歳以上):210円 こども(中学生以下):無料 ※年齢の確認できるものを持参

■駐車料

普通・軽:310円 大型:1,030円 二輪:100円

■年間パスポート

大人:4,500円、シルバー(65歳以上):2,100円
※年齢の確認できるものを持参
※年間パスポート加入者は駐車料無料(大型は除く)

■交通アクセス

- 中国道庄原ICより
北入口:約5分、中入口:約10分
- 中国横断道三次東JCT・ICより
中入口:約15分、北入口:約20分

公園までの所要時間

- 広島より約1時間30分
- 米子より約1時間50分
- 岡山より約2時間10分
- 福山より約1時間20分
- 山口より約2時間30分
- 尾道より約1時間10分
- 松江より約1時間30分

NEXCO西日本お客様センター(高速道)
0120-924-863 TEL06-6876-9031
日本道路交通情報センター(一般道ほか)
TEL050-3369-6634(携帯は#8011)

■高速道路のご案内



「古代たたら鉄づくり体験」参加者募集！



日刀保たたら村の村下 木原さんの指導で「たたら」製鉄を体験！

「たたら」とは？

土で造った炉で木炭の火を「ふいご」を使って火の勢いを強め、高温にして砂鉄を溶解還元して行う鉄づくりを「たたら」といいます。「たたら」で出来た鉄は「玉鋼(たまはがね)」と呼ばれ、日本刀の材料に使われています。

- 開催日：2019年5月11日(土)～12日(日)
- 場所：ひばの里 古代たたら工房
- 募集人数：20名・・・事前予約制(4月26日(金)迄にご連絡ください。)

定員に達したため、募集を終了させていただきます。

- 5/11(土)参加
- 体験内容について
 - ①以下のプログラムの体験が出来ます。(一部見学となる場合があります。)
 - ②食事(下記の4食分)付きです。宿泊される方は屋内で仮眠(寝袋)ができます。夜間は冷え込む場合がございますので、防寒着をご持参ください。
 - ③ご持参頂くものについて：軍手、タオル(2～3枚)、長い靴下、マスク(2～3枚)、動き易く汚れても構わない服(可燃性の材質は不可)

お問合せ
お申込先

古代たたら鉄づくり体験実行委員会 事務局
(備北公園管理センター内)
TEL (0824) 72-7000

.....プログラム(体験進行表).....

	9:00	12:00	15:00	18:00	21:00	24:00
5月11日(土)	下灰作業	下灰作業				
	土練り ブロック作り	土練り・ブロック作り				
	築炉		築炉			
	炭の小割		炭出し・炭の小割			
	炉乾燥			炉乾燥(23:00まで)		
	食事		昼食		夕食	
	その他			★ 17:30～18:00 25周年記念行事 「早苗ネネ 和歌うた小倉百人一首コンサート」		

【下灰作業】



薪を焚き、地面を乾燥させると共に、生木の棒(しなえ)や掛矢を使っておきを粉炭状になるまで叩く作業です。

【土練り、ブロック作り】



築炉用の粘土を練りブロックを作ります。炉に使用する土は操業の成否を決める重要な役目を果たします。

【築炉】



土を練り、炉をきずきます。炉が築けると火入れ当日の早朝まで薪を燃やし炉を乾燥させます。火入れは5月12日(日)午前2:30です。

【炉乾燥】



	24:00	3:00	6:00	9:00	12:00	15:00	16:00	
5月12日(日)	火入れ	★ 2:30頃						
	参拝	★ 4:00頃						
	初種式	★ 4:30頃(予定)						
	操業		操業(吹子、自動送風)					
	操業		操業(足踏み・手押し吹子)					
	けら出し				★ 2号炉(12:30予定)			
	食事			朝食	昼食	★ 1号炉(15:30予定)		

【操業】



炉に砂鉄と木炭を交互に入れ、「ふいご」で風を送り砂鉄を溶かします。ふいごには、「足踏みふいご」と「手押しふいご」があります。

(足踏みふいご)



(手押しふいご)

【たたらクライマックス「けら出し」】



送風管を外し、長い柄のかぎを高熱で溶けた土の炉内縁に掛けて、両側から引き崩し、けらを取り出します。